

SI
Nov 19
X-8178

CZECHOSLOVAKIA

<u>INDUSTRY</u>	/1700/
Ceramics and Glass	/1700/b/
Chemical	/1700/i/

<u>TRADE</u>	/3300/
Foreign West	/3305/
Defective Products	/3316/

POOR QUALITY OF CZECHOSLOVAK GLASSWARE.

SOURCE HAMBURG: Confidential source.

DATE OF OBSERVATION: Recent and current period.

ENGLISH SYNOPSIS: The CSPLO has been transporting glassware from LIBEREC and JABLONEC to HAMBURG for export to various foreign countries, but recently there have been many complaints and the glassware has been returned. The chief complaint is that glass is not clear and does not shine. Investigations have been made by the managements but no one has asked for the opinion of the experienced workers who are all unanimous in blaming the insufficient treatment of the glassware with gas. The gas used is supplied by the STALIN works in MOST which usually fulfils its norm by 90 per cent. The works urgently require repair but nothing has been done and whole departments close for one or two days and there is no gas supply.

EVALUATION COMMENT: The declining quality of Czechoslovak glassware was indirectly admitted in "Rude Pravo" of March 25, 1956. The article stated that Czechoslovak glassware has "little sparkle" with the compared products of other countries. that the articles are marred by a grey or yellow tinge and that it was not yet clear what is the cause of this. Most complaints in this respect are directed against the JABLONEC glassworks. Apprehension about the position of Czechoslovak glass products on foreign markets was also expressed.

/over/

Bad taste in glass and porcelain products was also sharply criticized in an article entitled "Horrors in Porcelain", stating that everywhere "we come across trash" /"Vytvarna Prace" of June 20, 1956/. To fight against bad taste, a permanent commission was constituted recently which has to pronounce its agreement to samples of new products /Monit. of October 19, 1956/.

The gas-works at the "Stalin-Works" in ZALUZI near MOST were criticized in "Pruboj" of June 8, 1956. The article stated that the condition of the technical installations of the gas-works is not good, this being the cause of permanent oscillations in the supply of gas. The poor quality of the gas causes defective production in the "Elektroporcelan" enterprise in LOUNY. Serious deficiencies in construction at the "Stalin-Works" were criticized in "Pruboj" of August 17, 1956.

The report, though possibly somewhat exaggerated in part, is thus in line with available information.

+ + +

Sklářské výrobky závodů v okolí JABLONCE a LIBERCE, které se z velké části vyvázejí do ciziny prostřednictvím ČSPLO, jsou v poslední době stále ve větším množství dovozci pozastavovány a vráceny. Velmi často se jedná o zahraniční firmy z nejvzdálenějších zemí, takže zboží je na cestě velmi dlouho; nejvíce stížností je na sníženou čistotu skla a malý lesk. Každý se pamatuje, jak bývalo české sklo hledáno a prodáváno; dnešní výrobky jsou jako zakalené a matné a jsou proto neprodejné. Nákupy kupujících od té doby neklesly, právě naopak. Lze si představit škody, vzniklé tímto vozením zboží sem a tam; na prodej doma není pomýšlení.

Sklárny samy přiznávají, že se vyrábí asi třetina zmetků, které nelze použít; jsou některé závody, kde odpad dělá víc než prodejné zboží. Je známo, že při výrobě skla lze docílit velický výtěžek - surovina sama je levná, jsou-li tedy při práci dokonalí odborníci, je to zlatý důl. Ovšem, při tak vysokém procentu zmetků musí prodělat každý. Při tom reklamace nejsou

/over/

výjimkou, ale pravidlem. Podle vyprávění zaměstnanců byli už několikrát voláni vedoucí skláren do PRAHY na ministerstvo k podání vysvětlení zahraničních stížností. Protože vedoucí jsou v mnohých případech ve sklářském oboru skutečnými laiky, nemohli ovšem mnoho vyřídit. Při tom nikdo nepomyslel na to poslat do PRAHY skutečné skláře, kteří přece jediné mají kvalitu výrobků ve svých rukou. Staří skláři, kteří pracují v oboru více jak 25 let, jsou toho mínění, že špatné výrobky nezavinuje ve většině ani surovina ani skláři sami, ale především špatné dodávky plynu. Všechny sklárny v LIBERCI i JABLONCI odebírají plyn ze Stalinových závodů v MOSTĚ, které jsou dnes největším dodavatelem plynu v ČSR vůbec; dodávají více jak polovinu celého množství plynu v ČSR vyráběného. V posledním roce je stav technického zařízení plynárny Stalinových závodů tak neutěšený, že ztráty při dodávce plynu už nelze nijak vyrovnat. Tím se ale brzdí celá průmyslová výroba v kraji.

Stává se někdy, že dělníci nemohou až dva dny za sebou pracovat - není plyn. Taková přerušení dodávky se opakují i dvakrát v týdnu. Při tom se žádá od sklářů, aby dodávali stoprocentní výrobky - zatím co prvním předpokladem kvality zboží je v tomto oboru plynulá, nepřerušovaná výroba. Byla by tedy prvním předpokladem nápravy generální oprava celého zařízení plynárny; je otázka, zda je za dnešních poměrů vůbec možná. Stalinovy závody plnily dosud plán na 90 procent. Tento zdánlivě příznivý výkon byl však docílen neodpovědným zanedbáváním opravy zařízení - byl to prostý rabovací systém, který se nyní mstí. Malá zdokonalení a úpravy byly zanedbávány, až se dospělo do stavu, se kterým si vedení závodu neví rady vůbec. Aby důkladná oprava mohla být provedena, musela by se na delší čas zastavit dodávka plynu vůbec; to by znamenalo ovšem také zastavení výroby pro velikou řadu továren, které jsou na dodávce plynu závislé a to prostě si nemůže dnešní ČSR dovolit. Vedení závodu je bezradné a mezi předními dělníky se veřejně říká, že na krizi je vinno špatné plánování, které nedělaly závody, ale které přímo nařídilo ministerstvo z PRAHY. Zřejmě nyní se nikdo nemá k tomu, aby situaci nějak rozluštil; tak pokračuje řada zmetků a reklamací ve sklářství, ale stejně se to musí jistě projevovat i v jiných odvětvích průmyslu.